

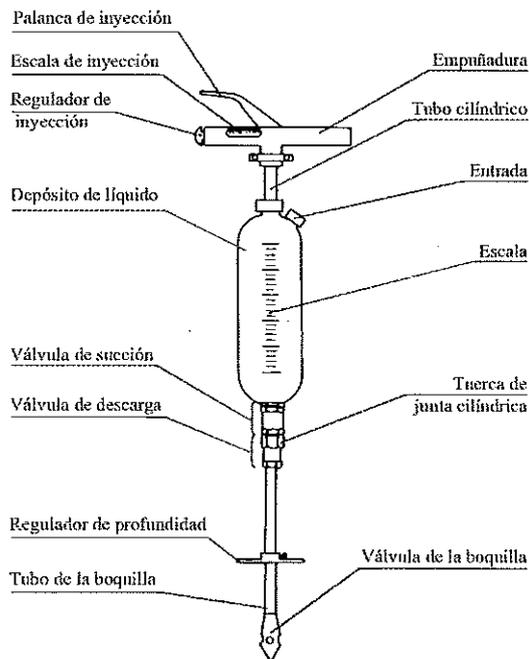
# MARUYAMA

## INYECTOR DE SUELO

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

---

#### 1. Estructura



#### 2. Especificaciones

Nombre: INYECTOR DE SUELO

Código:

MI-3A

Peso:

4,7 lbs (2,1 Kg)

Dimensiones (Anchura × Altura):

0,98 ft (299 mm) x 3,48 ft (1063 mm)

Capacidad del depósito de líquido:

0,79 gal. (3,0 l)

Dosificación de la inyección:

1 c.c. – 5 c.c. / por cada compresión

Profundidad de la inyección:

0,52, 0,62, 0,72, 0,82 ft.

#### Accesorios estándar

Embudo .....	1 unidad
Llave de rosca doble (9 × 10 mm) .....	1 unidad
Piezas de recambio .....	1 conjunto

### **3. Modo de empleo**

#### **3-1. Preparativos**

1. Insertar el tubo cilíndrico en la empuñadura y asegurarlo firmemente con dos tuercas.
2. Comprobar si todos los tornillos están firmemente apretados.
3. Verter la solución química dentro del depósito de líquido.
4. Ajustar el regulador de inyección de forma que la escala de inyección indique la cantidad deseada.
5. Fijar firmemente el regulador de profundidad en la posición en la que se necesite.

#### **3-2. Modo de empleo**

1. Insertar el tubo de la boquilla dentro de la tierra hasta que el regulador de profundidad alcance la superficie de la tierra. (N.B. No coloque sus pies sobre el regulador de profundidad.)
2. Inyectar la solución química dentro de la tierra apretando la palanca de inyección.
3. Después de la inyección, extraer la unidad fuera de la tierra y pisar firmemente sobre la superficie de la tierra.

#### **3-3. Precauciones después del uso**

Tenga un especial cuidado en el mantenimiento después de su utilización dado que el veneno usado es fuertemente corrosivo, capaz de dañar el tanque de metal a menos que se siga el adecuado tratamiento tras su uso.

1. Escurrir cada gota de la solución química residual en el depósito.
2. Desmontar la boquilla y limpiar bien (consultar el párrafo 4.2).
3. Montar la unidad y comprobar si todos los tornillos están firmemente apretados.
4. Verter el petróleo dentro del depósito y descargarlo con algunas compresiones.
5. (Nota) En el caso de que se empleen como solución química venenos suaves como DD o Nemaflume, es suficiente para su mantenimiento la limpieza con agua.

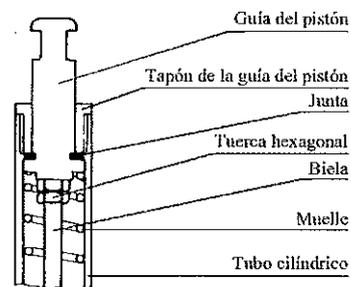
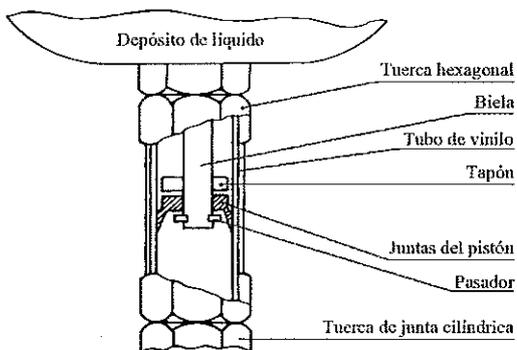
### **4. Revisión y ajustes**

Cualquier máquina o instrumento, independientemente de lo bien que esté fabricado, es incapaz de mostrar su rendimiento máximo a menos que esté bien ajustado contra la obstrucción y el desgaste.

Para mantener constantemente la unidad en las mejores condiciones de uso, no deje nunca de revisar y ajustar todas las partes posibles antes y después del uso.

#### 4-1 Juntas del pistón

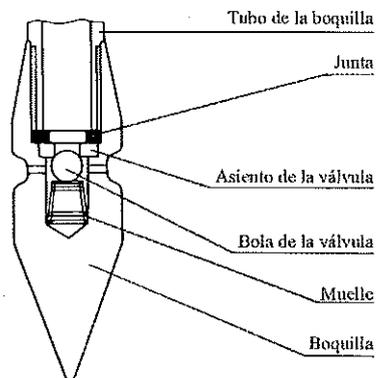
1. Sujete la segunda tuerca hexagonal desde el depósito del líquido con una llave inglesa y separe la tuerca de unión cilíndrica con otra llave inglesa.
2. Separe la empuñadura, el tapón de la guía del pistón y la guía del pistón. Empuje la biela hacia abajo y la junta del pistón se liberará.
3. Reemplácela, si está estropeada o rota, con una nueva.
4. Monte todas las partes en orden inverso al de desmontaje.



#### 4-2 Válvula de la boquilla

La válvula de la boquilla se encarga de regular la precisión de la cantidad de descarga y la presión de descarga constante.

1. Separar la boquilla
2. Lavar y limpiar en solución limpiadora
3. Reemplazar las partes dañadas, si procede, con las nuevas.
4. Reemplazar el muelle dañado, si procede, con uno nuevo.
5. Montar todas las partes en orden inverso al de desmontaje y apretar firmemente la boquilla.



## 5. Problemas y sus remedios

### Escape de líquido

1. Comprobar si todas las tuercas y tornillos están firmemente apretados, y si no, enroscarlos fuertemente.
2. Sacar todas las arandelas y juntas de las partes de unión y comprobar si están dañadas o no. En el caso de que estén rotas, reemplazarlas con las nuevas.
3. Las anillas deben ser insertadas después de haber sido adecuadamente lubricadas.
4. El escape de líquido de la válvula está causado generalmente por obstrucción y abrasión de la válvula de succión, la válvula de descarga y la válvula de la boquilla. En este caso, es necesario desmontar todas las partes (consultar el capítulo 4).

### Inyección escasa

1. Comprobar si la aguja de la escala de inyección indica con precisión la cantidad requerida de inyección.
2. En el caso de que la junta del pistón sea suficientemente vieja para que se adhiera, reemplácela con una nueva.
3. En el caso de que la válvula de succión, la válvula de descarga y la válvula de la boquilla estén obstruidas con tierra y granos, desmóntelas para lavarlas y limpiarlas (consulte el capítulo 4).

### Inyección excesiva

1. En el caso de que la válvula de succión, la válvula de descarga y la bola de la válvula de la válvula de la boquilla estén estropeadas o desgastadas, reemplácelas con las nuevas.
2. En el caso de que los muelles estén estropeados o rotos, reemplácelos con los nuevos.
3. En el caso de que la arena y los granos estén obstruyendo, desmonte las partes para lavarlas y limpiarlas (consulte el capítulo 4).

### Problemas con la palanca de inyección

1. En el caso de que la boquilla se obstruya con arena y granos, desmóntela para lavarla y limpiarla (consulte el capítulo 4).
2. En el caso de que la junta del pistón esté suficientemente vieja como para que se adhiera, reemplácela con la nueva.



**MARUYAMA MFG. CO., INC.**

4-15, UCHI-KANDA, 3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO, 101-0047, JAPAN

Manufacturers of **Sprayers & Dusters**

Phone: 03-3252-2285

Fax: 03-3252-2253

<http://www.maruyama.co.jp>

Printed in Japan 01.03TAP/M